

**MOZIONE**

**FORNITURA DEL MANUALE  
AI CONSIGLIERI ELETTI ALLE ELEZIONI  
COMUNALI DEL 16 MAGGIO 2010**

La fornitura di un manuale in lingua italiana o tedesca, contenente le norme che interessano l'amministrazione pubblica locale, ai Consiglieri comunali in carica, o in occasione della loro prima elezione, è prevista dall'articolo 15 del decreto del Presidente della Regione 1° febbraio 2005, n. 3/L e deve avvenire gratuitamente a cura dell'amministrazione regionale.

Il turno generale per le elezioni comunali nella Regione Trentino-Alto Adige è stato fissato per il 16 maggio 2010.

Ciò premesso,

**il Consiglio regionale  
della Regione autonoma  
Trentino-Alto Adige**

nella seduta del 18 maggio 2010,  
a maggioranza di voti legalmente

**BESCHLUSSANTRAG**

**HANDBUCH FÜR DIE RATSMITGLIEDER,  
WELCHE ANLÄSSLICH DER  
GEMEINDEWAHLEN AM 16. MAI 2010  
GEWÄHLT WERDEN**

Die Aushändigung eines Handbuches in italienischer oder deutscher Sprache, in welchem die Bestimmungen über die örtliche öffentliche Verwaltung enthalten sind, an die amtierenden Gemeinderatsmitglieder oder an jene, die anlässlich ihrer ersten Wahl zu solchen gewählt werden, ist von Artikel 15 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L vorgesehen und hat unentgeltlich durch die Regionalverwaltung zu erfolgen.

In der Region Trentino-Südtirol sind die allgemeinen Gemeinderatswahlen für den 16. Mai 2010 anberaumt worden.

Dies vorausgeschickt,

**verpflichtet  
der Regionalrat der autonomen  
Region Trentino-Südtirol**

in der Sitzung vom 18. Mai 2010,  
mit mehrheitlich rechtsgültig

espressi,

**impegna la Giunta regionale**

a garantire pieno adempimento all'obbligo di cui al citato articolo 15, fornendo al più presto possibile a tutti i Consiglieri comunali eletti il 16 maggio 2010 il manuale contenente le norme vigenti che interessano l'amministrazione pubblica locale. Per le Province di Bolzano e di Trento possono essere redatti manuali separati.

abgegebenen Stimmen,

**den Regionalausschuss,**

die genaue Einhaltung der Pflichten laut dem zitierten Artikel 15 zu gewährleisten, indem sobald als möglich allen am 16. Mai 2010 gewählten Gemeinderatsmitgliedern das Handbuch mit den geltenden Bestimmungen über die örtliche öffentliche Verwaltung ausgehändigt wird. Dabei können für die Provinzen Bozen und Trient getrennte Handbücher verfasst werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT  
DEL CONSIGLIO REGIONALE/DES REGIONALRATES

- Marco Depaoli